

年 月 日
ano mês dia

保護者 様
Senhores Pais ou Responsáveis

Nome da Escola

Diretor

家庭訪問のお知らせ

Informação sobre a Visita do Professor à Residência dos Alunos

家庭訪問を下記の日程で実施いたします。ご多忙中とは存じますがご協力ください。

なお、都合がつかないときは、____月____日までに下記によりお知らせください。

Haverá visita às residências dos alunos , por parte do professor.

Solicitamos especial colaboração. Caso haja algo que impessa , favor avisar com antecedência até o dia ____de ____.

記

1. 日 時 ____月____日 (____) ____時____分頃
Data e horário: ____mês ____dia(____) ____:____hs.

2. 内 容 Objetivo:

家庭での子どもの様子、学級や学校への希望。

健康、その他で特に担任に知らせておきたいこと。

Verificar como a criança se comporta em família

Seus desejos e expectativas em relação à escola.

Se houver algo que queira informar a escola, diga.

3. そ の 他 Outros:

都合がつかない場合は下記により担任とご相談ください。

なお、茶菓の接待は、かたく辞退させていただきます。

Caso haja algo que impessa a visita do professor , avise.

Não é necessário de preparativos especiais em casa.

(Como tais preparar lanche , café ou chá)

家庭訪問日程変更希望 Favor informar a data mais conveniente.

第 1 希望	1º opção	____月____日	____時頃
		____mês ____dia	____: ____hs.
第 2 希望	2º opção	____月____日	____時頃
		____mês ____dia	____: ____hs.
第 3 希望	3º opção	____月____日	____時頃
		____mês ____dia	____: ____hs.

série classe N° 児童氏名

Nome do aluno

保護者氏名

Nome do pai